

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛鼎停印
即日另出附張

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

光緒二十七年十一月十七日

第壹萬零六百九十四號

么打嘜烟仔



此么打嘜新烟仔係由美國
揀選上品烟葉泡製氣味純
而甜淨價極相宜業經通派
各埠 貴客光顧請嘗試之
香港美國烟公司啟

珠璣待售

千友錦福主人留心商務不惜工本親自督辦
華洋書籍及土商文具等件與別不同現當
新設行另加辦各種有用書籍俱可換廉士
之胸懷實文人之眼界又在外國特購同新
機器鋼板水筆花樣玲瓏精細異常凡有
巨商大賈欲定造出水筆軍用及學用
認等件請移玉至中環水車館後街錦福書
莊細看則可見所言不謬矣
辛丑十一月
李月殿 黃子林 謹識
梁道基 黃蘭生

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱開辦自一千八百八十年開辦資本銀二千四百
萬員一覽先取備本銀壹千八百萬員一預備本銀六百萬員 另盈餘
積項銀八百三十萬員計現收資本銀共銀二千六百三十萬
員正 總行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶 長崎 北京
上海 天津 牛莊 香港 孟買 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀
香山 法蘭西安等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙
顧本行支收各事定能快捷妥當公平茲將 貴商股戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算
六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算
日息週息二厘算
光緒廿六年 十月初十日
香港正金銀行代辦人謹啟

莫禮鮮花露水售出

本號所製鮮花露水久已中外
馳名靡不噴噴稱妙茲特加工
監製用廣暢銷另隨時製造各
款外國馳名香水香油香膏香
粉發售色色精妙價極相宜
諸君光顧請移玉至荷理活道
雅麗氏醫院對面七十二號
門牌是荷
光緒廿七年元月初五日
莫禮謹啟

中國通商銀行

啟者本銀行上年奉 上諭設立招集資本銀五百萬兩另
戶部撥存銀二百萬兩每年先收商本銀二百五十萬兩戶部
附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在天津 煙台 營口
重慶漢口 鎮江 廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定
於本月初一日開張交易將來各處通商省埠分行設處以
上已設分行各處凡有進出匯票電匯及附儲銀兩等項
官商便欲按銀兩一切交易妥當無誤阻滯之處倘有
富商股戶欲附貯銀兩出入利息格外相宜至期長短一
切 玉到本行面議此佈
辛丑年 元月初一日
中國通商銀行大總理行啟

私煙賞格

啟者本號精選上料歷辦各省各色烟葉發客前因
及新界烟膏并二號烟膏
乃係本號利公首發
聞有人欲帶私烟入香港
界內如有人報出實情
除將所報人本公酬謝
商定有賞決不食言特
此通知
光緒廿七年元月十一日
楊德興公司啟

啟者本洋行常有日本原山上等各
款煤炭到并各等伙食罐頭食物并本
公司自製廉士上等頂好此酒此酒經
馳名中外各上囉三鞭紅酒等又有自
製雙燭台伴馬膠鞋與花旗各款麵
粉又雙響香水發行諸 尊光顧請移
玉到雪廠下街新域多利酒店二樓
本洋行辦面議價錢格外相宜此佈
光緒二十七年
十一月十四日
鄧季候 謹啟

普安公司

啟者本公司所製貨倉在于石塘咀海皮現已落成四壁通風不
外網縷宏敞一橋近水無虞實堪此節用生財誠屬利物也
夫貨倉規矩以西人為辦理得法本公司仿而行之凡司理數目
看倉兼用唐人倉門堅固原有時或遇船期起緊務須竭力
効勞兼用唐人料理一切期妥協倉內備設煤氣燈事務局門
不准夥伴人等駐宿以昭慎重至於引火貨物例不收貯
諸尊惠顧如有貨物貯倉并欲接洽者請至本公司寫字樓面議
是荷
光緒二十五年己亥十月十九日
英一千八百九十九年十二月廿號
普安保險貨倉有限公司
司理人周卓凡謹啟

香港中環正和堂

啟者本堂前送各值事聯捐
部蒙賜賜捐銀壹萬貳千
十一月內請將條部繳交備案
金山庄盧佐臣翁或全安公司
周少岐翁志和金舖王吉如翁
三位總理處發回收條為據再
各梓友如捐至十元者便為本
堂值事謹此佈 聞
光緒廿七年十一月初六日
正和堂主人陳慶如謹啟

妙製各款糖菓

啟者本公司開張以來秘製不
本號選用上等糖料用機器製成
糖菓與別不同美味異常清甜無
糖各款糖菓實為金銀巨額此糖
中國始創之秘品養生之良法多
不特可適口養顏而且生津潤肺
諸君光顧請移玉至中環雪廠街
五十三號開張香港糖菓公司謹啟
辛丑年二月廿九日 啟

三才公司

本公司專辦上等堅固磚瓦
木料英坭開水筒等件
式俱備并代理東西江公司
榮興發行兼接辦外洋紅磚
條期不誤 貴客光顧請
至道前到大道西第一百五
十號門牌本公司可也
光緒廿七年
二月十七日 謹啟
司理人余竹生謹啟

醫出告白

啟者現本公司已聘定開心
西醫師以便為洗界內居人遇
病萬不能出屋洗者可由
醫師出紙為據以免暫時洗
如該洗洗界內的係本日或
日准到該洗洗該處有患病人
到本公司報明即延開醫生到
診出紙特此佈聞
辛丑年 十月二十日
華商公局謹啟

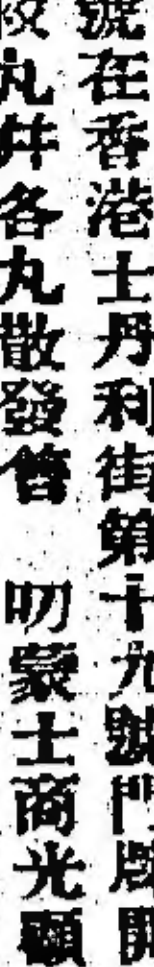
洋面燕梳告白

啟者本公司開辦多年專保輪船
往各埠無意外之虞倘有失
誤賠償快捷規矩美善
且街門牌十八號本分局向
代理人陸學周先生商酌價
甚相宜此佈
光緒廿六年正月初六日
架刺滑行謹啟

白告部緣繳催

啟者本堂前送各值事聯捐
部蒙賜賜捐銀壹萬貳千
十一月內請將條部繳交備案
金山庄盧佐臣翁或全安公司
周少岐翁志和金舖王吉如翁
三位總理處發回收條為據再
各梓友如捐至十元者便為本
堂值事謹此佈 聞
光緒廿七年十一月初六日
正和堂主人陳慶如謹啟

學



克利 馬爾 補陽 糖汁

此汁最能補陽專療肺肝之病故治高年陽痿
精竭神衰傷風痰嗽虛勞吐血肺管腫脹咽喉
胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙
莫此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇
效今中國通商各口藥房皆有代售 賜顧者
須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有蜂就巴
黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤
茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

GRIMAULT'S SYRUP
OF
HYPOPHOSPHITE OF LIME

GRIMAULT & Co
8, Rue Vivienne
PARIS (France)

Chinese Hongkong-Canton.

年叨 蒙富商賜顧
 以偽亂真 貴客欲辦
 真貨請交辦單到百步
 梯對面富吉祥三樓正
 告 便便安 吉旦臨
 辛丑年十月廿五日
 南邑橫江橋關巧
 聲永記炮竹號啓

英語
 新書
 二種
 雙門底聖教書樓代售
 五仙英蘭易讀一響風門海內早經沽是故特
 重加增訂用西紙刊印最便於學其簡習英文
 者每套取價一元其中所用平上去入並夾音
 所切之聲俱與英學吻合且圖法一一備詳其
 欲得書師而求通英蘭者將此書閱之一目瞭
 然初學之梯枕也 ○代賣處 聚珍齋
 聚文閣 文裕堂 萬卷樓 錦福號
 北輝亞燕梳公司開
 專保岸上各屋宇並
 物傢私等件無火燭
 有失慎賠償快捷規
 講尊光顧請移玉至
 鴨蛋街門牌十八號
 內代理人鄭和軒面
 相宜此佈
 八年十一月廿三日
 架刺滑治謹啟
 白濁各症丸藥
 扶元搜毒藥膠
 本堂丸藥膠始創百餘年家
 藏秘製解毒得法有益真元
 或傳染酒濕臨精均效白濁
 敗精砂血淋爛疳疔瘰癧痛
 各雜症本堂在中環大馬路
 燕昌鞋店二樓
 辛丑年十一月初九日謹啟
 專理發熱惡寒骨痛
 脚軟冬溫痰核等症

新送酒紅補富爐佳士賞心雅人深致今古皆同情也茲我會芳園者占香海花天一角拓石塘酒地數弓帘飄春色村訝杏花張翥釀春醪家隣桃葉廳分左右不須拾級重樓席接主賓正好晤言一室而況廚餽珍錯味列中西烹調既得精思酪炙皆臻上品飛觴醉月碧玉堪携妙舞隨風紫雲可喚誠游目聘懷之所洵賞心樂事之區伏冀諸君或公餘退暇或忙裏偷閒領北海之清樽繼東山之逸興輕車惠顧吸百川慨解杖頭倒履權白迎開三巡不勝翹盼

辛丑小春吉日

會芳園主人謹啟

男兒育新法
更加十年精心觀察一字一句皆從實錄得來
以餉我國人凡有育兒之責者不可不亟求一本珍藏於
家內不獨家庭生殖因此繁昌即世界上人種亦靡不因
之而進步實人生所不可缺之書也每本定價三毫
相宜有意購求者幸早垂鑒
新到日本維新英雄兒女
傳價三毫 和文漢讀三毫 時局圖并詞三毫 改良
繪圖婦孺新讀本 華英各文書籍 美國燕醫生名藥
料發售處香港中環荷李活道五十五號 聚文閣書局
辛丑年十一月初四日 三

胡天然 骨痛問我 男婦小兒內外大症 瘡瘍癰疽赤白濁一 切外科 ○現寓上 環恒昌鞋店二樓即 杏花樓左隣館有天 然新論發行論醫學 畢學每部一毫 辛丑仲冬 天然 謹啟

由炭質其佳無可及者況且本行
所相宜久爲海內所推許又非本行
八則貪徒射利以別處之下等炭質
所專賣并無委別人代售 貴客
價錢格外克己依期貨到 諸尊
兄足 得加華 豐國 加拿打
施孖 惹之嶼刺 福母 唐津

告白

光緒廿七年 十一月 初八日

遠芳園黃福蔭堂全啟

謹禁由華入口貨物縷晰條分國行均悉

福祿
 香濃可避風煙久蒙中外士商所贊識
 匪有無恥之徒將低貨假冒本號招牌
 製式散布南洋各埠欺騙漁利貽累非
 淺今特更換新印再加醵囉以別真偽
 貴客光顧請認王福祿老舖醵囉招
 牌爲記方是本號真貨特此佈聞
 辛丑年 九月初三日 三申
 省城杉木欄王福祿謹啟

威治
如蒙惠顧請向伊面
商或移玉至舊鴨口街
十八號本分局面議亦
可價甚相宜此佈
光緒廿七年
燕梳
九月廿八日 三旦申
架刺威治燕梳剛理人
鄭和軒謹啟
告白
製各項膏丹散異常効驗久為
寶祥華軍級款式用低油混充

金 山 莊 華 安 公 所 白

不 料 有 將 犯 禁 之 貨 易 以 別 名 冀 圖 蒙 混 由 香 港 運 至 美 國 各
埠 竟 爲 稅 關 查 獲 今 美 政 府 諭 令 本 港 美 領 事 署 之 大 醫
生 務 須 嚴 辦 週 知 本 行 倘 此 後 各 埠 再 染 疫 癘 定 將 所 准 進 口
之 貨 全 行 禁 止 似 此 例 禁 森 嚴 事 關 大 局 不 宜 以 私 累 公 如 果
實 有 其 事 自 此 稅 關 查 緝 必 較 前 日 更 嚴 凡 我 同 人 切 宜 自 慎
猶 恐 衆 心 難 一 保 無 有 希 圖 微 倖 者 如 待 御 犯 科 條 然 後 設 法
維 持 則 悔 之 無 及 矣 爰 集 衆 會 議 如 行 內 有 意 蹈 犯 者 一 經 查
出 有 罪 通 行 定 必 議 究 決 不 徇 情 萬 望 恪 遵 是 所 切 禱

光 緒 廿 七 年 十 一 月 初 九 日 華 安 公 所 謹 啓

黃 祥 華
散 如 意 油

中西指時證驗
利便人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分股一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙顧願請臨香香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致誤

一萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸 時症沙氣丸 追風蘇合丸
參茸衛生丸 風寒寧神丸 甘露午時茶 八寶紅靈丹 大味地黃丸
益壽寧神丸 四經種子丸 兒科回春丹 珍珠日壽散 萬應如意茶

光緒廿五年歲次
己亥四月廿四日

香港 粵東省城 佛城 太和堂黃祥華謹啟

本號所製鮮花露水久已中外馳名靡不噴噴稱妙茲特加工
香蠟以韓康市昆不妨賣藥以國香柳君居家
或序藥而成蓋藥不辦上品中品下品雖良
醫難以奏功習醫家五氣五色五臟非良藥不
聲
銀口不論多少俱是即
拔濟楚倘有別情徑乎
催部諒蒙踴躍捐輸茲
十一月內請將條部
全口主重左五身成

之約已定然卷交回中國又聞三寶

樓上堪宜利
公司便悉
千九百零一
十二月廿三
白
同意沙杯辦房義記圖章乃作
據倘有快交與本辦房無干特
聲明以免後論
十一月初七
意沙杯洋行謹

准之

喜初十日大阿哥忽上街間遊旋為太監扶之歸○神宮回鑾上○
以行李車為多省中已設長車總局除由局中招集外所有大河南北鄰近各州縣各
派招雇三套車百輛每輛每日行價銀三兩坐價銀一兩二錢回價銀一兩五錢○行
旅內外及各公所每日共上酒席一千八百餘桌水席在外○歸德府屬某處有匪徒
聚眾謀與教民為難省中遂謠傳白蓮教將起事 太后召松中丞入官面詢已派歸
德鎮前往為甚查睢汴中各州縣向之仇視外人者今則舉皆向教士處多方獻媚以
奉悅以此尤為甚○北三府某縣購備紅頂及袍褂補服等親送至教士處求其向
中丞說項請調某缺某縣於署中向用門稿外新添一席名為洋稿案由教士所稟專
官民教交涉事件某縣丁父憂求教士致書中丞請照袁慰帥例百日後仍蒞事教士
以此事實難啟口而止識者謂欲平民心弭教禍此等官員必應重懲

權自人操尤屬公私交困前者李文忠有借貸洋欸之議迫及薨也此事遂廢近聞
藝芳都轉稟請袁少保竭力設法以保鹽務少保俯如所請已擬籌發公欸百萬兩為贖同
法鹽之用並諭飭都轉輯集總綱赴京商辦此事果確誠棄商之福也○軍管利弊 日本
山根少將前在北清任司令官時親身試驗知軍管一切規制向不能有不利無弊此次回國
擬召請陸軍省各局委員齊集會堂演說其親輪之利弊以冀改良而臻進步譯東報○還
地贅聞 近據京友函言東三省約款業經定議大約西正月即將滿洲全地交還中國即
中歷歲暮至是否確實則仍未能道其詳也俄國東方水師提督阿克雪甫已於西十二
月間至北京與俄使相見此來即係為滿洲之約云據俄使言由海開牛莊鐵路須俟滿洲
之約已定然後交回中國又聞天津俟明年西二月可開議交還之事

尚未探悉○兩官自洛啓臨時文太守送至鞏縣
辦事內監傳說將升補直隸太守之意則欲得副
一萬云○文倬在河南見大吏不請安而於榮中
文面極黑且烟氣滿面遂傳粉塗脂足穿方靴周
河南浮薄少年時有傳粉之事文倬傳粉太白天
錄上海中外日報○美人足儀 十二月十二號
約泰晤士報言去歲中國亂事我美國商務受害
據滿洲之故目下我美國並不願與俄國開戰惟

都統聞送李總管銀
臺及內監前均請安
旋於各內監之房掛
日粉簿遂爲人察出
倫敦專電云美國最
甚者實緣俄國兵
當以滿洲或高麗化

辛丑年拾壹月拾陸日禮拜五	由西貢載來米	廣發公司
德國火船名刀打刺士	由海防載來米	孖地洋行
德國火船名梳路北	由海防載來雜貨	源昌利
德國火船名地亞	由小呂宋載來雜貨	布叻公司
英國火船名蝦打施	由鴻基載來煤	宣公司
德國火船名伊路沙	由武治載來煤	孖地洋行
德國火船名廈門	由新金山小呂宋載來雜貨	太古洋行
英國火船名成都	由長崎到	
俄國砲艦名西蘇威利基		

法國郵船名也刺 拾壹月貳拾日正午開往西貢石叻庇能哥林保孟米牙詩
美國郵船名惹拿 准拾壹月廿壹日正午開行往上海日本檳香山舊金山等埠
英國郵船名華列打 准拾壹月廿五日正午開行往星架波庇能哥林保孟米
德國郵船名比連士伊連 拾壹月廿玖日開行往星架波庇能哥林保孟米
美國郵船名多力准 拾壹月爲拾日正午開前往上海日本檳香山舊金山等埠
美國郵船名日本丸 准拾貳月初玖日開行前往上海日本檳香山舊金山等埠
美國郵船名秘魯 准拾貳月拾陸日正午開行前往上海日本檳香山舊金山等埠
美國郵船名急狄 准貳月拾月廿陸日開行前往上海日本檳香山舊金山等埠

往江門甘竹三水○火船東江	每逢單日往	廣運公
往江門甘竹三水○火船長江	每逢單日往 雙日回	廣運公
來往江門甘竹三水○火船香江	逢單日由港開行 雙日回港	香江公
江門	逢雙日由港開行 單日回港	及興公

往來澳門香港○火船恒安
晨早柴船開
下午壹點開
往來澳門香港○火船瑞安
晨早柴船開
下午壹點開
往星架坡哥林步碌息馬些路倫敦曼滑○若狹丸
拾柒天明開
往來澳門香港○火船每龍
拾柒日上午開行

往上海○火船龍門
往海防○火船香港
往海防○火船地亞

往海口海防○火船店廉
往島嶼○火船亞三行
往西貢○火船柏士
往昌黎或○火船馬留

往廈門小呂宋○火船源生
往廈門三井冷四風亞○火船山東
往汕頭廈門安平○火船舞鶴丸

往日本城多利打甘蘇○火船頭多厘
往海防○火船梳路北
往小呂宋○火船伊士仔隨打
往安南貢貢○火船鐵里士
拾捌日開行
拾捌日正午開行
拾捌日正午開行
拾捌日下午開行

往上海○火船致遠
往上海○火船鹽門
往海口北海○火船海口
拾捌日下午開行
拾捌日下午開行
拾捌日下午開行
拾捌日開行

往三仔冷四厘登○火船濱邊
往威多利砵倫舊金山○火船烟打威利
往小呂宋宿務伊路○火船松江
往廈門石叻花龍○火船豐茂

往英京○火船渣登
往烟台○火船勝山丸
往上海鎮江○火船廣州

往汕頭廈門淡水○火船大義
往安南西貢○火船西貢
往安南西貢○火船虎門 生稟搭客
往金山○火船葵利
拾玖日開行
拾玖日開行
拾日開行

往上海日本○火船上海
往上海神戶橫濱長崎城多厘些路○伊裕丸式拾日下午開行
往安南西貢○火船刀打刺士
往上海日本○火船上海
往上海神戶橫濱長崎城多厘些路○伊裕丸式拾日下午開行
往安南西貢○火船刀打刺士

往安南西貢○火船大德拿
往上海日本○火船比連士軒力
往星架坡庇能卡刺吉打○火船麗生
井神戶橫濱○火船廣島丸

往上海日本○火船加列端年
往島嶼○火船何郎些
往汕頭廈門福州○火船客平九

往長崎○火船○飛船○後九
往英京○火船○蓮花
往小呂宋○火船○熊野丸
往土登島馬士威路庇國士賓雪梨順利
廿五日午前開行
廿六日正午開行
廿六日午後開行
廿七日午後開行

往上海天津○火船廣平
往小呂宋○火船暹羅
往汕頭廈門淡水○火船大仁丸

往安南西貢○火船伊和利沙
往英京○火船刁加利仁
往英京○火船刁刺士
往新金山○火船刁加利

往日本域多利打甘麻○火船柯林卑 拾貳月初貳日開行
往神戶橫濱○火船長沙 初叁日開行

往上海日本溫哥華	○火船	拖拿星后	准搭客	初五日午開行	昌興公司
往星架坡庇能哥打峇魯	○火船	不與國	分利華則利	初五日午開行	山打洋行
往新金山	○火船	成都	初五日開行	太古洋行	
往小呂宋	○火船	成都	初五日開行	太古洋行	
往李華保	○火船	拍杜加士	拾壹日開行	太古洋行	
往上海	○火船	發老文杜	拾五日開行	鐵行公司	
往日本域多利溫哥華	○火船	他打	式拾日正午開行	昌興公司	
往日本域多利打甘蘭	○火船	足連漢高	廿玖日開行	天祥洋行	

參核行沽廿號孟米紗五十包	一百零二員五	本港
又沽廿號孟米紗五十包	一百零三員五	本港
又沽廿號孟米紗五十包	一百零二員五	本港
又沽十號孟米紗五十包	九十員	本港
又沽十號孟米紗五十包	九十一員	本港
舊沙宜沽十號孟米紗五十包	八十四員	本港
又十二號孟米紗五十包	九十四員	本港
又十二號孟米紗五十包	九十三員	本港
又十二號孟米紗五十包	八十四員	本港

	又沽十號孟米紗五十包	八十八員五	本水客港
	又沽十號孟米紗五十包	八十九員五	本水客港
亞之系	沽十號孟米紗五十包	八十八員五	本水客港
	又十六號孟米紗五十包	一百零一員五	本水客港
	又十六號孟米紗五十包	九十九員	本水客港
廣南隆	沽花生七十包	五員七毫	又沽川耳十包四十五員
	紅衣花生三十包	五員九毫	又沽蝦米十件三十八員
信吉號	沽柴魚十五札	十員零五	又沽角貝二件六十二員
	(註)文來西十年	十四員八	又沽排尤廿包二十一員

又沽青仁荳卅包	五員四毫	又沽鮑魚六件	八十員	水	客
又沽雞白絲廿件	四員三毫			水	客
又沽小干貝二件	二十五員	又沽冬菇六件	一百員	水	客
又沽花生百大包	五員九毫	又沽花菇二件	百廿二員	水	客
又沽大山頭卅包	四兩八錢	又沽眉荳卅包	三員二毫	水	客
又大花生三百包	五員五五	又沽金菜十包	十四員六	水	客
又沽排尤二十包	二十一員	又沽折皮十件	七員	水	客
又沽青仁荳卅包	五員四毫			水	客

省城米市行情

○新公烟價玖貳貳拾貳員五	○壹冬白玖貳百參拾員
○新姑烟價玖百壹拾五員	○貳冬白玖百肆拾員
○舊公烟價玖百肆拾五員	○舊姑烟價無存
○現年新白皮烟價捌百玖拾員	○舊年新白皮玖百壹拾員

沙直火船名禮寧拾叁日下午由星架坡開行來港

本輪船公司火船名熊野九拾肆日由長崎開行經武治越發壹日到港
興公司火船名日本皇后拾五路由神戶往橫濱
行公司火船名上海拾肆日由星架波開行來港
祥洋行火船名荷廉比拾月廿貳日由橫濱開行來港
昌洋行火船名烟打布刺拾月廿陸日由林倫開行經日本來港
本郵船公司火船名支高九初壹路由馬關開行約初五日到港
古洋行火船名柏杜卡士初壹早由星架波開行約初柒日到港
六祥洋行火船名威多利初貳日由橫濱開行來港
本輪船公司火船名亞細亞初玖路由星架波開行取道小呂宋來港

初行公司火船名奧斯利仁初亥日由叻打運開行取道大摩小呂宋來港
與公司火船名他打初拾日由溫哥華開行經日本來港
日本郵船廣島丸拾月拾壹日由星架坡開行約拾柒日到港
開平聲局火船名圓平輪式日由烟台開行約拾柒日到港
開平港局火船名衣利士輪式日由烟台開行約拾柒日到港
法國公司火船名加列端年拾肆日由星架坡開行取道西貢來港
招商港局火船名廣利拾壹月拾陸早由上海開行約拾玖日到港
查該本公司有堅固火船名

伊刺沙 前往安南西貢 准本月廿六日啟行
 客如欲搭船附貨者請至「現德輔道二百九十一號面議」 合發公司謹啟
 本公司今有快捷堅固火輪船名 本月十八落貨准二十日開行
 大興拿 前往安南西貢 上環同記公司謹啟
 客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
 本行現有堅固快捷火輪船名 准十一月十七日開行
 城多厘 前往日本城多厘打甘蘭等 天祥洋行謹啟
 客欲搭船附貨者請至本行面議

啟者茲本公司有快捷火船名
○恒安 每日晨早七點鐘由香港往澳門一點鐘由澳門返香港 一又
每日照常開行倘期不誤貴客欲搭船附貨者至本公司面議 啟興公司謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○雙道士 前往安南西貢 生東搭客 啟本月十八日下午開行 三弟
貴客如欲搭船附貨者至本公司面議 上瑞蘭發公司謹啟

光緒廿柒年拾壹月拾柒日 此紙由香港華字日報刊

100

安公司 告白 司人陳誠嚴謹

輪船 來往 江門 三水 甘竹 行單日同港

醫 儒 大生號 陸廷昭 全取

萬興粉庄 告白 萬興粉庄謹啟

安公司 貨倉 有銀 出揭

大 鏡 發客 香港中環德輔道中

香港順旅和行 新到上花品各色

致 榮 鐵 本號專辦外國鋼鐵

香港 格致 書院 告白

坊 書 福 錦 本號專辦各省物列左

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

香港 格致 書院 告白 本號專辦各省物列左

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

告白 香港 信興 源興 順興 昌合 謙利 源亨 致祥 告白

西 醫 心 藥
德祥洋行
唐儀上
醫內外科
早晚各
堤街口
為 利申街
十四號
一